



## KOMPAKTNA SPAJKALNA POSTAJA BASETECH ZD-99

Št. izdelka: 58 84 15

## KAZALO

|          |  |          |
|----------|--|----------|
| <b>1</b> | <b>NAMEN UPORABE.....</b>                      | <b>3</b> |
| <b>2</b> | <b>VARNOSTNI NAPOTKI .....</b>                 | <b>4</b> |
| <b>3</b> | <b>ZAČETEK OBRATOVANJA .....</b>               | <b>5</b> |
| <b>4</b> | <b>MENJAVA SPAJKALNE KONICE.....</b>           | <b>6</b> |
| <b>5</b> | <b>ODSTRANITEV .....</b>                       | <b>6</b> |
| <b>6</b> | <b>TEHNIČNI PODATKI.....</b>                   | <b>6</b> |
|          | <b>Garancija.....</b>                          | <b>7</b> |
|          | <b>Prevod Izvirne izjave o skladnosti.....</b> | <b>8</b> |
|          | <b>Izvirna izjava o skladnosti.....</b>        | <b>9</b> |

## 1 NAMEN UPORABE

Spajkalna postaja je opremljena z nastavljivo temperaturo kositrove spajke. Z nastavljivo temperaturo lahko izvedete vsa spajkalna dela v električnem in elektronskem območju z različnimi mehкими spajkami. Spajkalna konica je zamenljiva.

Spajkalna postaja je narejena v zaščitnem razredu 1 in jo lahko priključite in obratujete samo na običajni vtičnici z omrežno napetostjo 220-240V~ / 50Hz.

Spajkalna dela na delih, ki so pod napetostjo, niso dopustna.

Obratovanje pod neugodnimi pogoji okolja ni dopustno.

Neugodni pogoji okolja so:

- mokrota ali previsoka zračna vlaga,
- prah in gorljivi plini, pare ali topila,
- močne vibracije.

Druga uporaba od prej opisane ni dopustna in vodi k poškodovanju tega izdelka. Poleg tega je to povezano z nevarnostmi, kot je npr. kratek stik, požar, električni udarec, itd.

Celotnega izdelka ne smete spremeniti oziroma rekonstruirati!

Varnostne napotke morate nujno upoštevati!

## 2 VARNOSTNI NAPOTKI



**Za poškodbe, ki so nastale z neupoštevanjem tega navodila za uporabo ne velja več pravica iz garancije. Za posledične škode ne prevzemamo odgovornosti!**

**Klicaj nakazuje na pomembne napotke v tem navodilu, ki jih morate nujno upoštevati.**



Simbol roke najdete takrat, ko naj bi vam bili dani posebni namigi in napotki za upravljanje.



Ta naprava je CE skladna in izpolnjuje potrebne evropske smernice.

Iz varnostnih in dostopnih razlogov (CE) samodejna predelava in / ali sprememba izdelka ni dopustna. Poškodovane omrežne kable in kable spajkalnika lahko zamenja samo strokovnjaka.

Izgradnja spajkalne postaje ustreza zaščitnemu razredu 1. Paziti morate na to, da varovalni vodnik ne bo prekinjen in da ga boste priključili samo na vtičnice z varnostnim vodnikom.

Električne naprave in oprema ne sodijo v otroške roke! Le-te niso igrače.

Naprave nikoli ne povežite z omrežjem takrat, ko jo boste prinesli iz hladnega v topel prostor. Pri tem nastala kondenzacijska voda lahko pod neugodnimi okoliščinami uniči vašo napravo. Pred priključitvijo naprave počakajte, da le-ta pridobi sobno temperaturo.

Naprave nikoli ne primite z mokrimi ali vlažnimi rokami. Obstaja nevarnost električnega udarca.

Pri spajkanju poskrbite za zadostno prezračevanje.

Po končanem delu z kositrovo spajko, ki vsebuje svinec, si temeljite umijte roke. Kositrove spajke ki vsebuje svinec ne dajte v usta in ne jejte med temi deli.

Priključni kabli morajo biti zaščiteni pred vročino in ostrimi robovi.

Pri spajkanju nosite ustrezno zaščitno obleko in zaščitna očala.

Kadar se otroci nahajajo v bližini spajkalnika, morate le-te neprekinjeno nadzorovati.

Spajkajte samo na negorljivih površinah. Pazite na sosednje materiale, ker so lahko le-ti zaradi vročine poškodovani.

Kadar se domneva, da nenevarno obratovanje ni več možno, potem morate prenehati z obratovanjem naprave in jo zavarovati pred nenadzorovanim obratovanjem.

Da nenevarno obratovanje ni več možno se domneva takrat, ko:

- so vidne poškodbe na napravi,

- naprava ne deluje več,
- po daljšem hranjenju pod neugodnimi razmera ali
- po težkih transportnih obremenitvah.

### 3 ZAČETEK OBRATOVANJA

- Odstranite spajkalno postajo iz embalaže in preverite, če so deli poškodovani. Poškodovanih delov ne smete obratovati.
- Odlagalno površino za spajkalnik vtaknite stransko v spajkalno postajo. Gobico na odlagališču navlažite z vodo.
- Spajkalnik položite na odlagalno površino.
- Spajkalno postajo namestite na stabilno in neobčutljivo površino.
- Omrežni vtič povežite z vtičnico, ki je pod napetostjo in jo z omrežnim stikalom (I = vklop, 0 = izklop) vklopite. Omrežno stikalo sveti v vklopljenem stanju.



**Med segrevanjem in premori spajkanja položite spajkalnik vedno na odlagalno površino.**

**Pazite na čiste kontakte spajkanja obdelovanca.**

**Uporabite izključno elektronsko spajko. Kislinasta spajka ali uniči spajkalno konico ali obdelovanca.**

- Z vrtilnim regulatorjem nastavite zeleno temperaturo spajkalne kocine. Regulator temperature je v spodnjem območju (rumen segment skale) opremljen s funkcijo preklopa, ki izklopi spajkalnik.

Barvni segmenti skale ustrezajo ustreznim temperaturnim območjem:

Rumen: približno 150°C

Oranžen: približno >150 do 270°C

Rdeč: približno >270 do 480°C



Pri svinčeni spajki izberite začetno območje prvega rdečega segmenta (približno 270 do 360°C), za spajkajo s srebrom izberite drugi rdeč segment (približno 320 do 420°C).

Pri večjih spajkalnih mestih uravnavajte temperaturo navzgor, da postopek kar se le da hitro izvedete.

Pri delovnih temperaturah zmanjšajte temperaturo spajkalnika. To varčuje z energijo in podaljša življenjsko dobo spajkalne konice.

- Počakajte približno 2-3 minute, da je temperatura spajkalne konice dosežena. Temperaturo preverite s pomočjo spajke, ki jo držite na spajkalni konici. Če spajka hitro steče, potem lahko pričnete s spajkanjem.
- Segreto spajkalno konico pocinkajte s spajko. Odvečno spajko obrišite ob vlažno gobico.
- S spajkalno konico segrejte spajkalno mesto in dodajte spajko.
- Po vsakem postopku spajkanja očistite spajkalno konico z vlažno gobico.
- Po končnih spajkalnih delih položite spajkalnih na odlagalno površino in s stikalom obratovanja izklopite spajkalno postajo.

- Spajkalne konice ne odpilite, ker bo s tem konica poškodovana.



**Nikoli se ne dotaknite vroče spajkalne konice. Nevarnost opeklin!**  
**Po uporabi pustite, da se spajkalnik ohladi.**  
**Spajkalnika ne smete potopiti v vodo.**  
**Pri premorih dela morate spajkalnik položiti na odlagalno površino.**

#### 4 MENJAVA SPAJKALNE KONICE

Izklopite spajkalno postajo in počakajte, da se spajkalnik popolnoma ohladi.

Odvijte kovinsko matico na konici spajkalnika. Odstranite matico in spajkalno konico potegnite ven.

Previdno iztepite tuljavo spajkalnika iz gumijaste blazinica, da odstranite možno umazanijo.

Vstavite novo spajkalno konico in privijte matico nazaj.

#### 5 ODSTRANITEV



Stare elektronske naprave so surovine in ne sodijo med gospodinjske odpadke. Neuporabno napravo odstranite v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi pri vašem komunalnem podjetju. Odstranitev med gospodinjske odpadke je prepovedana.

#### 6 TEHNIČNI PODATKI

|                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| Obratovalna napetost:         | 220-240V 50Hz               |
| Sprejem moči:                 | maksimalno 58W              |
| Temperatura spajkalne konice: | Nastavljiva od 150 do 480°C |
| Mere:                         | 115 x 115 x 143 mm          |
| Teža:                         | približno 700g              |
| Dolžina kabla spajkalnika:    | približno 110 cm            |



Conrad Electronic d.o.o. k.d.  
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje  
Fax: 01/78 11 250, Tel: 01/78 11 248  
[www.conrad.si](http://www.conrad.si), [info@conrad.si](mailto:info@conrad.si)

## GARANCIJSKI LIST

Izdelek: **Kompaktna spajkalna postaja Basetech ZD-99**  
Kat. št.: **58 84 15**

### Garancijska izjava:

Dajalec garancije Conrad Electronic d.o.o.k.d., jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija za izdelek je 1 leto.**

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnilo popravljene ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja družba CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, 92240 Hirschau, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z računom in izpolnjenim garancijskim listom.

Prodajalec: \_\_\_\_\_

Datum izročitve blaga in žig prodajalca:  
\_\_\_\_\_

**Garancija velja od dneva izročitve izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.**

Prevod izvirne izjave EU o skladnosti

## IZJAVA O SKLADNOSTI

Proizvajalec: Conrad Electronic SE  
Imetnik licence: Conrad Electronic SE  
Naslov: Klaus-Conrad-Straße 1  
D-92240 Hirschau

### Na lastno odgovornost izjavljamo, da je izdelek

Vrsta opreme: ANALOGNA SPAJKALNA POSTAJA ZD-99 48 W  
Št. izdelka: 588415

### v skladu z naslednjimi standardi ali dokumenti

ES 55014-1: 2000 +A1: 2001 +A2: 2002;

ES 61000-3-2: 2000 +A2: 2005;

ES 61000-3-3: 1995 +A1: 2001 +A2: 2005;

ES 55014-2: 1997 +A1:2001;

ES 60335-1: 2002 +A1: 2004 +A11: 2004 +A12: 2006;

ES 60335-2-45: 2002;

ES 50366: 2003;

Naziv in/ali številka/datum standardov ali dokumentov

### V skladu z uredbami

2004/108/ES

2006/95/ES

Hirschau, 13. marec 2008

Kraj in datum izdaje

.....  
Ime in podpis  
proizvajalca/pooblaščenega zastopnika



Izvirna izjava o skladnosti

## DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer : Conrad Electronic SE  
License-Holder: Conrad Electronic SE  
Address: Klaus – Conrad – Straße 1  
D – 92240 Hirschau

**We declare on our own responsibility, that the product:**

Kind of equipment: ANALOGE LÖTSTATION ZD-99 48 W

Order – No. : 588415

is in compliance with following norm(s) or documents

EN 55014-1: 2000 +A1: 2001 +A2: 2002;

EN 61000-3-2: 2000 +A2: 2005;

EN 61000-3-3: 1995 +A1: 2001 +A2: 2005;

EN 55014-2: 1997 +A1: 2001;

EN 60335-1: 2002 +A1: 2004 +A11: 2004 +A12: 2006;

EN 60335-2-45: 2002;

EN 50366: 2003;


Title and/or number/Date of the norm(s) or documents

According to the regulations

2004/108/EC

2006/95/EC

Hirschau, 13.Mar.2008  
place and Date of issue

  
.....  
Manufacturer/Authorized representative  
name and signature